



広報

こしがや

情報

版 かわる

平成2年(1990年)

3.15

No.846

発行/越谷市
〒343 越谷市越ヶ谷4丁目2番1号
☎0489(64)2111
編集/企画部 広報広聴課

あなたと市政を結びかけ橋 KOHO KOSHIGAYA

平成2年度 施政方針

21世紀に向け、誇りをもって

故郷と呼べるまちづくりを

平成2年度の市政を方向づける当初予算などを審議する3月定例市議会が1日から26日までの予定で開かれています。開会初日に島村市長は施政方針の説明を行い、新年度の基本方針を明らかにしました。今号は施政方針を紹介いたします(1・2・3面に施政方針の全文を掲載)。

主な施策

- ▽用地測量を実施
- ▽浦和野田線の県道越谷野田線までの供用開始と国道4号以西の都市計画決定を目指す
- ▽八潮越谷線のJR武蔵野線以南の工事に着手するほか、元荒川架橋も着手。越谷吉川線の流橋の架け替えと足立越谷線までの整備
- ▽大沢大里線の今年度完成。北越谷駅東口線の早期完成に努力。南越谷駅越谷駅線に着手
- ▽新方川の念仏橋の早期開通と激特関連3橋の今年度完成に努力
- ▽千代田橋の用地買収と下部工事、広橋・べ切橋の詳細設計、不動産の架け替えなどに着手
- ▽間久里ポンプ場の建設に着手
- ▽汚水幹線、雨水幹線の整備を推進
- ▽高生産性と高付加価値農業の推進
- ▽地場産業の育成や中小企業への先端技術情報の提供、第3ミニ工業団地の建設を計画
- ▽適切な検診事業の実施
- ▽国保事業の健全な財政運営と医療費の安定的確保
- ▽第2老人福祉センターの基本設計に着手
- ▽児童館コスモスの科学展示部門の充実
- ▽花田学童保育室の開設
- ▽越ヶ谷小学校、北中学校の改築工事の継続
- ▽東中学校にプール、柔剣道場を併設した重層体育館の建設
- ▽東越谷小学校の改修、南中学校の改修増築
- ▽中学2校に和室をつくる
- ▽全中学校にコンピュータを1台配備。コンピュータ特別教室を1校に整備
- ▽北越谷公民館の改築
- ▽(仮称)「日本文化伝承の館」の建設
- ▽「あたら高原少年自然の家」の増設
- ▽東部清掃組合第一工場に2万KW/Hの発電所建設を計画
- ▽不燃ゴミの分別施設の建設
- ▽安全・災害
- ▽救助工作車の新規導入をはじめ消防ポンプ自動車の更新
- ▽耐震性貯水槽、防火水槽の増設
- ▽市立病院に最新医療機器を導入

息づく街かど



TOWN BEAT

卒業、心に残る旅立ちを

市内の高校でいっせいに卒業式

卒業式、覚えていますか？就職や進学が決まり、新たな生活に期待を抱いていた人。進路が決まらず、不安の中で果立った人。それだけに、心に残る旅立ちのときがあったはず。

写真は、県立越ヶ谷高校の卒業式での一コマ。会場を出る卒業生に花束を贈る後輩たち。みな笑顔の交歓風景です。時代を振り返ると、様々な事情で、卒業式さえできなかった人もたくさんいます。そんな話を聞きたびに、いつまでも、こんな明るい卒業風景が続くことを願わずにいられません。

3月9日、快晴。穏やかな卒業式。

- ▽研究施設の調査、地域農産物のブランド化等を追求
- ▽花田土地区画整理事業地内にショッピングモールの形成、商業基盤の整備に努力
- ▽地場産業の育成や中小企業への先端技術情報の提供、第3ミニ工業団地の建設を計画
- ▽適切な検診事業の実施
- ▽国保事業の健全な財政運営と医療費の安定的確保
- ▽第2老人福祉センターの基本設計に着手
- ▽児童館コスモスの科学展示部門の充実
- ▽花田学童保育室の開設
- ▽越ヶ谷小学校、北中学校の改築工事の継続
- ▽東中学校にプール、柔剣道場を併設した重層体育館の建設
- ▽東越谷小学校の改修、南中学校の改修増築
- ▽中学2校に和室をつくる
- ▽全中学校にコンピュータを1台配備。コンピュータ特別教室を1校に整備
- ▽北越谷公民館の改築
- ▽(仮称)「日本文化伝承の館」の建設
- ▽「あたら高原少年自然の家」の増設
- ▽東部清掃組合第一工場に2万KW/Hの発電所建設を計画
- ▽不燃ゴミの分別施設の建設
- ▽安全・災害
- ▽救助工作車の新規導入をはじめ消防ポンプ自動車の更新
- ▽耐震性貯水槽、防火水槽の増設
- ▽市立病院に最新医療機器を導入

今号の主な内容

- 平成2年度施政方針 1・2・3面
- 公共下水道区域が広がります 4・5面
- 急ピッチで進む！公共施設の建設工事 8・9面

公民館コーナー、催しご案内、施設ガイドは6.7面/まちのわだひ、ホームドクターは10面/健康な暮らしは11面/各種相談、QアンドAは12面



市の人口 (平成2年3月1日現在)

総人口	28万1819人	前月比	89人増
男	14万2344人		18人増
女	13万9475人		71人増
世帯数	9万0689世帯	100世帯増	

施政方針全文



島村市長

ある膨大な経費が平和と繁栄へシフトされることは、何はともあれ朗報といえるべきでしょう。かような世界の大きな潮流を前に我が国の果たすべき役割は、単に経済大国としての対外進出のみでは不満足(ひんしゅく)こそ買え歓迎されると思われず、それぞれの国民性や社会情勢を十分に配慮した国交や民間交流を慎重かつ積極的に推進する必要があると認識します。日本の社会と異なり自我を強烈に主張・吐露することを合理的としてきた諸外国を、他を他として尊重しつつ私たちは世界の進路の主導の一翼を担い、人類の平和と進歩発展に貢献する姿勢を明確にしていくべきと考えます。今後いづれの道を選択しようかと、民族の自主繁栄はもちろろん貿易摩擦・対外援助・地球環境等、我が国が国際的に協力し積極的に解決すべきは必然であり、そのために私たち一人ひとりも、国際社会の一員として自覚する必要を痛感いたします。

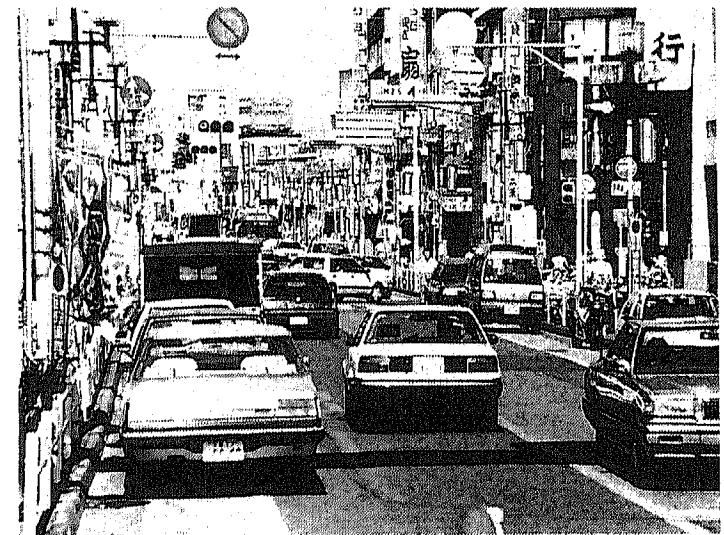
健全財政を堅持

ところで我が国の経済情勢は、個人消費の堅調な推移と設備投資の増勢等に支えられ、引き続き安定しております。しかし国の財政は、平成元年度末の公債残高が160兆円を上回る見込みから、国債費が歳出予算

の約半分の面積に、自治、主体的な... 平成2年度における市の財政... 市街地の計画的整備

市街地の計画的整備

時代を先取りする市街地... 市街地の計画的整備... 市街地の計画的整備... 市街地の計画的整備



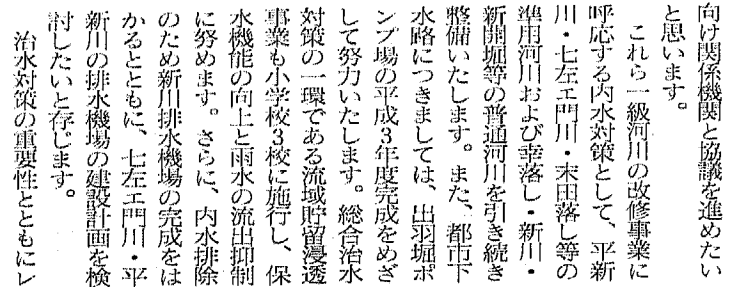
越谷駅前地区にも再開発推進協議会が発足... 新しい街づくりの息吹を感じます

道路・橋のよへの整備

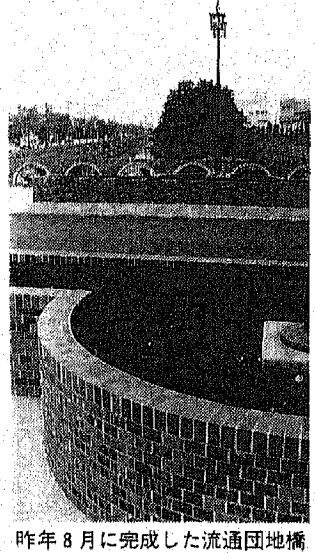
市街地の計画的整備... 道路・橋のよへの整備... 道路・橋のよへの整備... 道路・橋のよへの整備

下水道普及率40%

下水道普及率40%... 下水道普及率40%... 下水道普及率40%... 下水道普及率40%



本1本の苗木が地球を守ります



昨年8月に完成した流通団橋

福祉施策の充実

福祉施策の充実... 福祉施策の充実... 福祉施策の充実... 福祉施策の充実



「おじいちゃん、具合はどう？」 青少年ボランティアキャンプ(嘉祥園で)

伝統文化の振興

伝統文化の振興... 伝統文化の振興... 伝統文化の振興... 伝統文化の振興

地球環境を守る

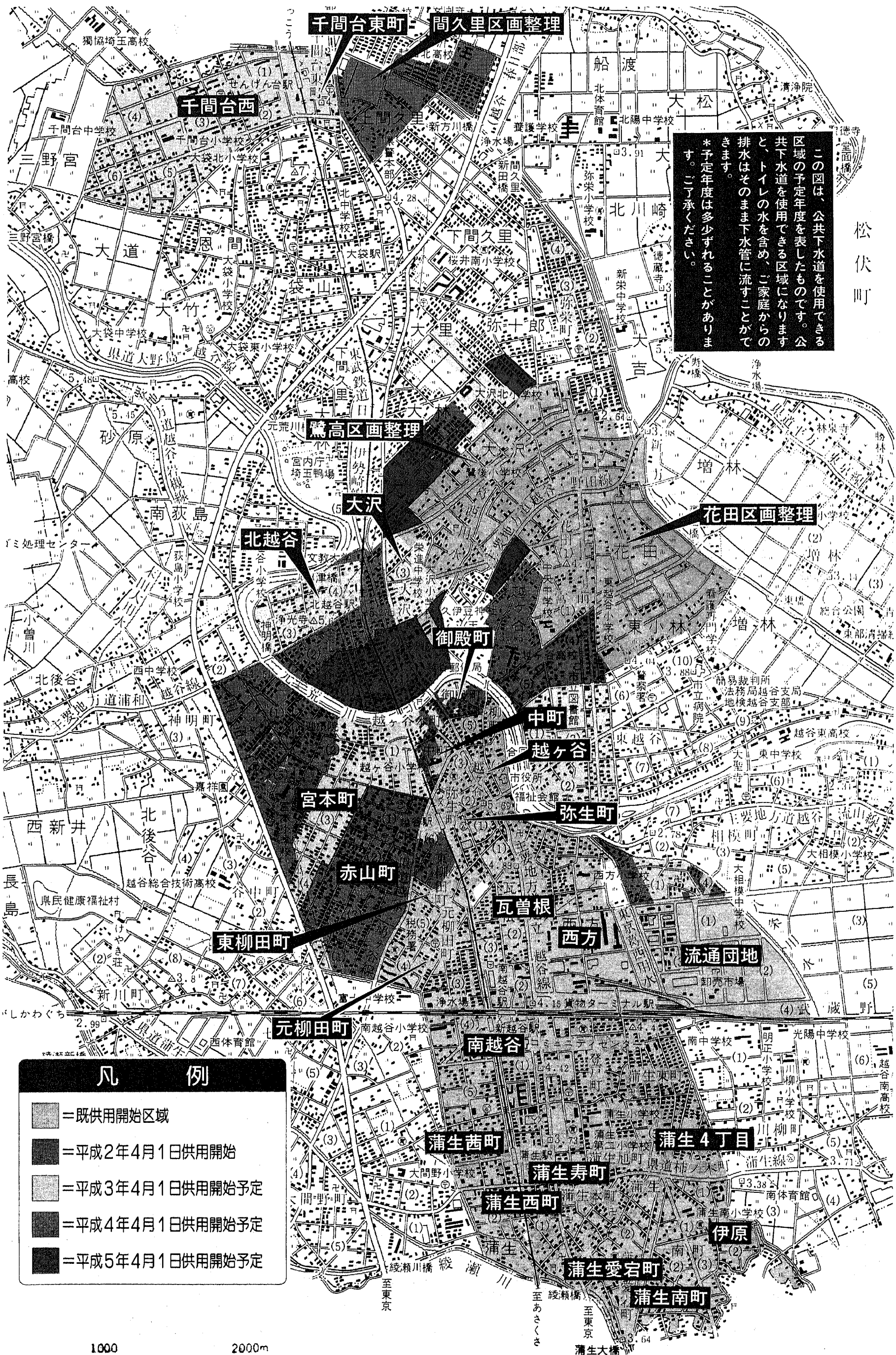
地球環境を守る... 地球環境を守る... 地球環境を守る... 地球環境を守る

時代の変化に即応

時代の変化に即応... 時代の変化に即応... 時代の変化に即応... 時代の変化に即応

文化の継承・発展

文化の継承・発展... 文化の継承・発展... 文化の継承・発展... 文化の継承・発展



公共下水道の役割は?
AとBとは、単一の排水、降か
がたまるように、速く
に河川に流れるように水路を
整備している。もう一つは
汚水の浄化です。汚水は
尿や生ゴミ、地下に落ちた
した下水を通して終末処理
場へ浄化されて、川に放流さ
れます。家庭からの排水は川
の汚濁に大きく影響するの
ことが近年わかってしまし
た。川の水质を保全するた
め

松伏町

公共下水道の役割は?
AとBとは、単一の排水、降か
がたまるように、速く
に河川に流れるように水路を
整備している。もう一つは
汚水の浄化です。汚水は
尿や生ゴミ、地下に落ちた
した下水を通して終末処理
場へ浄化されて、川に放流さ
れます。家庭からの排水は川
の汚濁に大きく影響するの
ことが近年わかってしまし
た。川の水质を保全するた
め

公共下水道 Q&A

公共下水道の役割は?
AとBとは、単一の排水、降か
がたまるように、速く
に河川に流れるように水路を
整備している。もう一つは
汚水の浄化です。汚水は
尿や生ゴミ、地下に落ちた
した下水を通して終末処理
場へ浄化されて、川に放流さ
れます。家庭からの排水は川
の汚濁に大きく影響するの
ことが近年わかってしまし
た。川の水质を保全するた
め

公共下水道の役割は?
AとBとは、単一の排水、降か
がたまるように、速く
に河川に流れるように水路を
整備している。もう一つは
汚水の浄化です。汚水は
尿や生ゴミ、地下に落ちた
した下水を通して終末処理
場へ浄化されて、川に放流さ
れます。家庭からの排水は川
の汚濁に大きく影響するの
ことが近年わかってしまし
た。川の水质を保全するた
め

公共下水道の役割は?
AとBとは、単一の排水、降か
がたまるように、速く
に河川に流れるように水路を
整備している。もう一つは
汚水の浄化です。汚水は
尿や生ゴミ、地下に落ちた
した下水を通して終末処理
場へ浄化されて、川に放流さ
れます。家庭からの排水は川
の汚濁に大きく影響するの
ことが近年わかってしまし
た。川の水质を保全するた
め

公共下水道の役割は?
AとBとは、単一の排水、降か
がたまるように、速く
に河川に流れるように水路を
整備している。もう一つは
汚水の浄化です。汚水は
尿や生ゴミ、地下に落ちた
した下水を通して終末処理
場へ浄化されて、川に放流さ
れます。家庭からの排水は川
の汚濁に大きく影響するの
ことが近年わかってしまし
た。川の水质を保全するた
め

公共下水道の役割は?
AとBとは、単一の排水、降か
がたまるように、速く
に河川に流れるように水路を
整備している。もう一つは
汚水の浄化です。汚水は
尿や生ゴミ、地下に落ちた
した下水を通して終末処理
場へ浄化されて、川に放流さ
れます。家庭からの排水は川
の汚濁に大きく影響するの
ことが近年わかってしまし
た。川の水质を保全するた
め

公共下水道の役割は?
AとBとは、単一の排水、降か
がたまるように、速く
に河川に流れるように水路を
整備している。もう一つは
汚水の浄化です。汚水は
尿や生ゴミ、地下に落ちた
した下水を通して終末処理
場へ浄化されて、川に放流さ
れます。家庭からの排水は川
の汚濁に大きく影響するの
ことが近年わかってしまし
た。川の水质を保全するた
め

公共下水道の役割は?
AとBとは、単一の排水、降か
がたまるように、速く
に河川に流れるように水路を
整備している。もう一つは
汚水の浄化です。汚水は
尿や生ゴミ、地下に落ちた
した下水を通して終末処理
場へ浄化されて、川に放流さ
れます。家庭からの排水は川
の汚濁に大きく影響するの
ことが近年わかってしまし
た。川の水质を保全するた
め

公共下水道の役割は?
AとBとは、単一の排水、降か
がたまるように、速く
に河川に流れるように水路を
整備している。もう一つは
汚水の浄化です。汚水は
尿や生ゴミ、地下に落ちた
した下水を通して終末処理
場へ浄化されて、川に放流さ
れます。家庭からの排水は川
の汚濁に大きく影響するの
ことが近年わかってしまし
た。川の水质を保全するた
め

公共下水道の役割は?
AとBとは、単一の排水、降か
がたまるように、速く
に河川に流れるように水路を
整備している。もう一つは
汚水の浄化です。汚水は
尿や生ゴミ、地下に落ちた
した下水を通して終末処理
場へ浄化されて、川に放流さ
れます。家庭からの排水は川
の汚濁に大きく影響するの
ことが近年わかってしまし
た。川の水质を保全するた
め

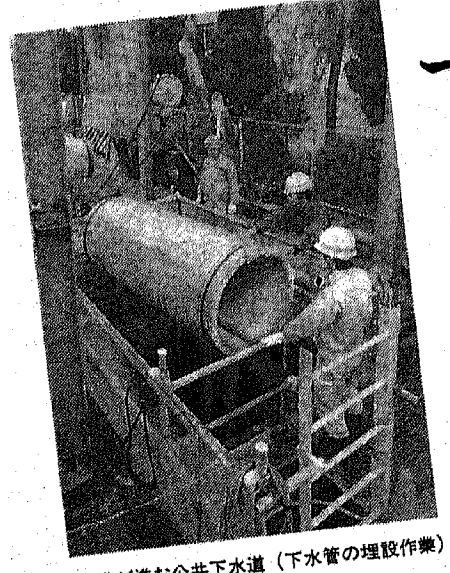
家庭からの排水を集めて、終末処理場へ運ぶのが公共下水道。処理場では、浄化川に放流します。公共下水道は大切な役目を果たしています。平成2年4月1日には市の公共下水道処理区域は1215ヘクタールになり、11万2000人の方が使用できるようになります。供用開始されましたら、一日も早く接続をお願いします。

4月1日、市の公共下水道供用区域はさらに広がります

水。汚れたら、きれいに返します。公共下水道のモットーです。



川に清流を、暮らし快適に



整備が進む公共下水道（下水管の埋設作業）

供用開始区域の土地所有者へ
ご協力ください
受益者負担金

4月1日の供用開始に伴い、次の区域に土地を所有する方に受益者負担金がかかります。受益者負担金は、土地の面積に応じてかかり、税の負担金は、市が行った工事の負担金は、市が行った工事の負担金は、市が行った工事の負担金です。納付は10月31日までにお願いします。

市内の各地で、下水道事業をします。下水道を埋め、下水管を埋める作業です。作業の工程、工事がこの時期に集中してしまっています。迷惑をおかけするだけ速やかに入ります。今しばらくご忍耐ください。

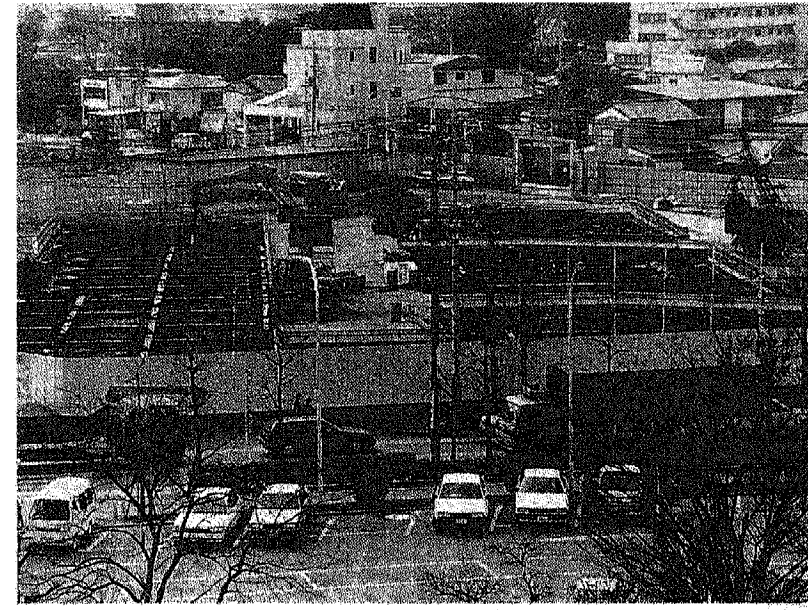
下水道工事
通行にご迷惑をおかけしています

越谷市排水設備工事公認業者一覧

番号	業者名	住所	電話
1	カノ工業	越谷市大沢2-7-12	74-8711
2	野野工業	越谷市船橋187	74-4422
3	小井野工業	越谷市蒲生町42-4	86-4567
4	野野工業	越谷市越ヶ谷5-3-29	62-5555
5	野野工業	越谷市西新井898	65-0351
6	野野工業	越谷市西力3299	62-1116
7	野野工業	越谷市瓦葺1-2	91-2723
8	野野工業	越谷市御殿町3-46	62-3978
9	野野工業	越谷市千間台西5-7-9	75-0751
10	野野工業	越谷市越ヶ谷1-1-21	66-5741
11	野野工業	越谷市北越谷4-5-22	74-8051
12	野野工業	越谷市東越谷1-5-9	66-9933
13	野野工業	越谷市大沢4-11-9	91-2459
14	野野工業	越谷市船橋187	62-5912
15	野野工業	越谷市船橋187	62-7505
16	野野工業	越谷市船橋187	78-8585
17	野野工業	越谷市船橋187	86-4758
18	野野工業	越谷市船橋187	84-7048
19	野野工業	越谷市船橋187	86-6021
20	野野工業	越谷市船橋187	76-2511
21	野野工業	越谷市船橋187	86-3299
22	野野工業	越谷市船橋187	62-0318
23	野野工業	越谷市船橋187	91-4912
24	野野工業	越谷市船橋187	66-9213
25	野野工業	越谷市船橋187	75-6311
26	野野工業	越谷市船橋187	91-2428
27	野野工業	越谷市船橋187	76-5060
28	野野工業	越谷市船橋187	88-3097
29	野野工業	越谷市船橋187	86-2290
30	野野工業	越谷市船橋187	66-5511
31	野野工業	越谷市船橋187	91-2403
32	野野工業	越谷市船橋187	74-1952
33	野野工業	越谷市船橋187	87-5006
34	野野工業	越谷市船橋187	86-8105
35	野野工業	越谷市船橋187	88-6164
36	野野工業	越谷市船橋187	88-6164
37	野野工業	越谷市船橋187	88-6164
38	野野工業	越谷市船橋187	88-6164
39	野野工業	越谷市船橋187	88-6164
40	野野工業	越谷市船橋187	88-6164

凡例

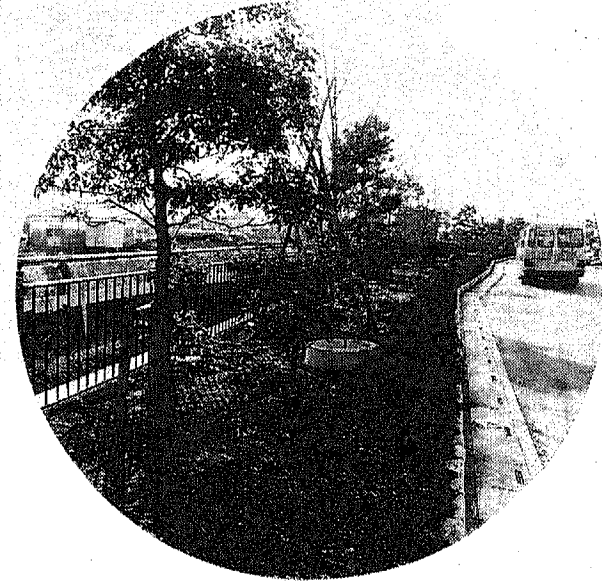
- = 既供用開始区域
- = 平成2年4月1日供用開始
- ▨ = 平成3年4月1日供用開始予定
- ▩ = 平成4年4月1日供用開始予定
- = 平成5年4月1日供用開始予定



平成4年開館に向けて 仮称総合市民会館

市民福祉と文化活動、そして生涯学習の拠点となる仮称総合市民会館の建設工事は、昨年10月に起工式を行い、11月から始まりました。現在は、地下階掘削場のための掘削工事が続けられています。目抜き通りでの工事です。皆さんにご不便をおかけしていますが、しばらくご容赦ください。開館は、平成4年の予定です。

まちの顔が 少しずつ...



市内の公園や公共施設を、河川や川沿いの緑の道で結ぶ。緑の道を自然環境を保護し、川沿いの緑のネットワーク計画。その一環として現在進められているのが、逆川緑道整備事業です。市の中央を流れる逆川(寛西用水)の古瀬川から大

『緑の道』の名にふさわしく

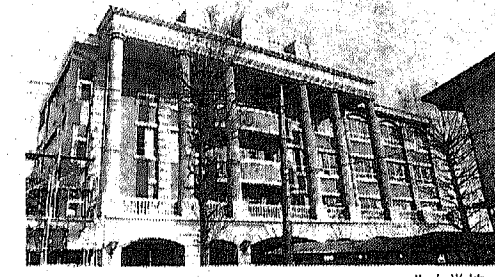
逆川緑道整備事業も着々と

市内の公園や公共施設を、河川や川沿いの緑の道で結ぶ。緑の道を自然環境を保護し、川沿いの緑のネットワーク計画。その一環として現在進められているのが、逆川緑道整備事業です。市の中央を流れる逆川(寛西用水)の古瀬川から大

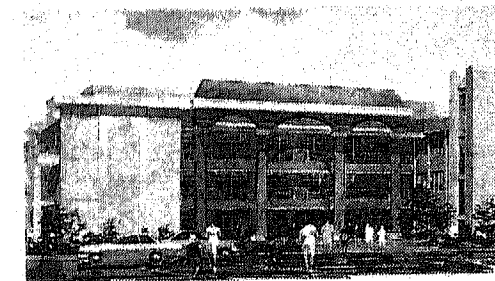
ピッカピカの学び舎 まもなく完成

4月開校の花田小学校

土地区画整理事業により、良好な住宅地が造られた花田地区では、人口の増加も進み、今年4月には、感谷市花田小学校が開校します。



北中学校

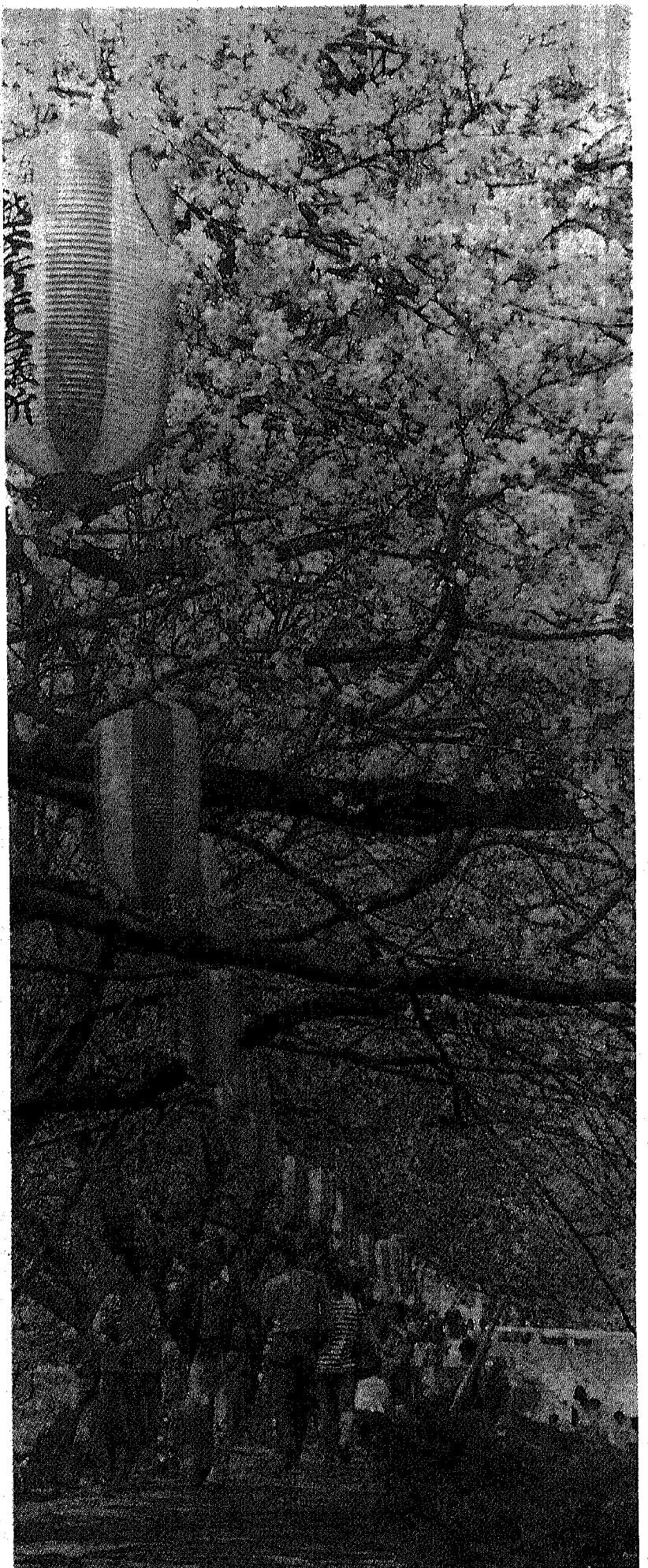


越ヶ谷小学校(完成予想図)

北中、越ヶ谷小も化粧直し

今年、桜前線の北中が例年より早く、開校予定です。今年10月には開校する北中、越ヶ谷小は、約2キロにわたる、みどり校舎とみどり校舎が、ごみは必ずお持ち帰りください。

北中、越ヶ谷小も化粧直し。学校の増築工事も行われています。北中、越ヶ谷小は、約2キロにわたる、みどり校舎とみどり校舎が、ごみは必ずお持ち帰りください。



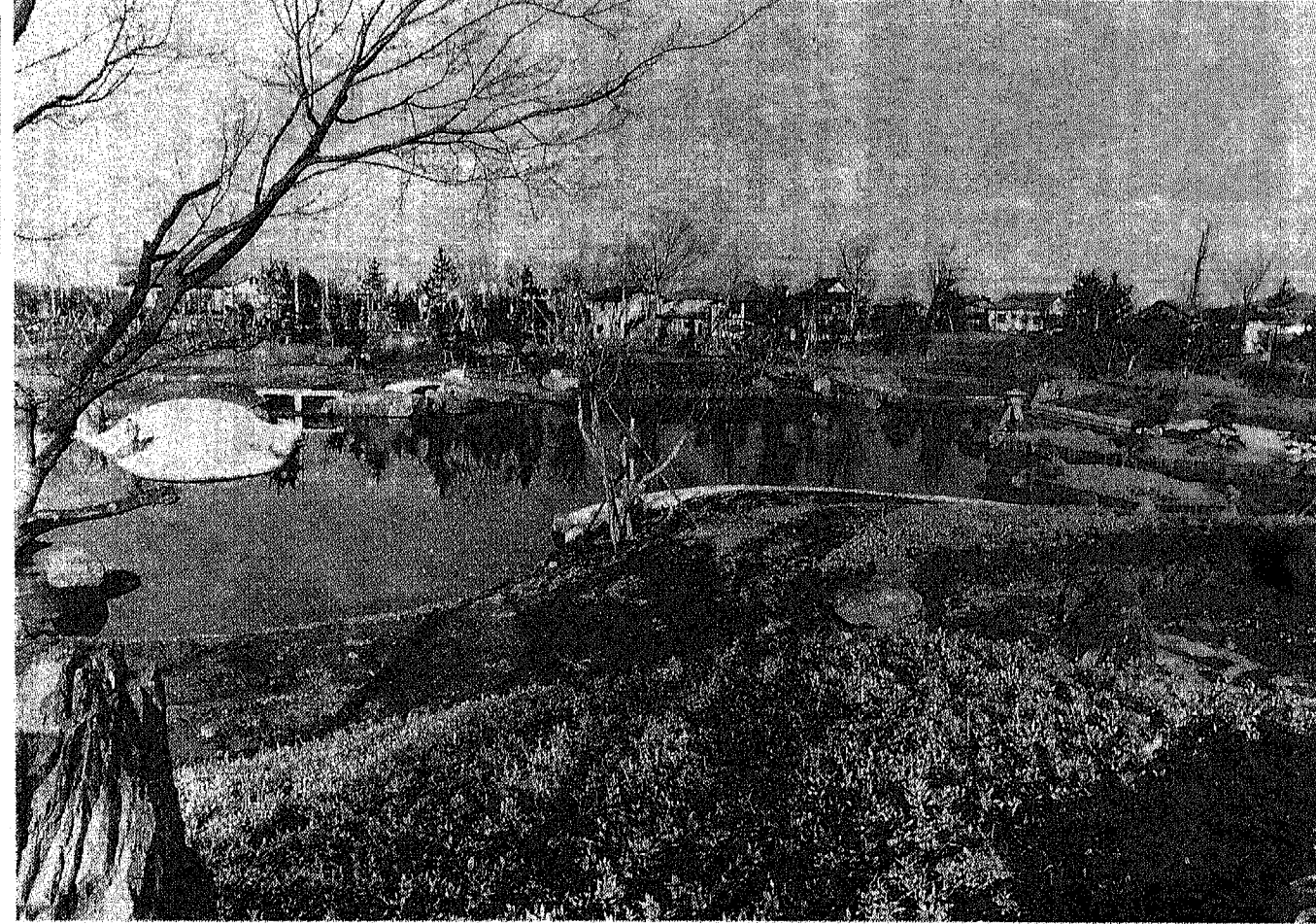
桜前線、北上中！北越谷元荒川堤のお花見ももうすぐです。



寄木造の阿彌陀如来坐像



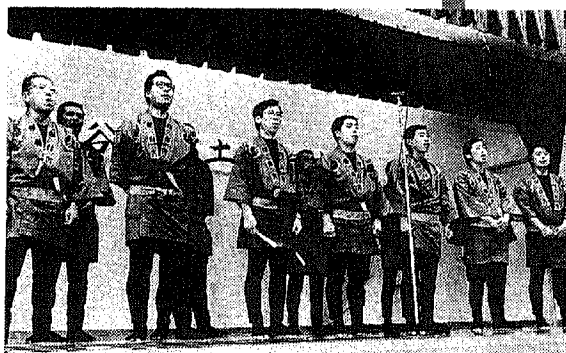
一木造の阿彌陀如来坐像



日本庭園、建設順調 平成3年オープン予定の花田第六公園

土地区画整理事業は、安全で快適で便利なまちづくりを目指して、市内各地で進められています。これにより、道路や公園などの公共施設も整備され、良好な住宅環境を生み出しています。市内東部の花田土地区画整理地

内では、越谷で初の日本庭園となる花田第六公園の建設が進んでいます。大きな池を中心とした約2ヘクタールの公園で、隣接地には、能舞台を備えた日本文化伝承の館を建設する計画もあります。



木造保存会の皆さん

市指定の文化財に 新たに3件追加

感谷市教育委員会は、平成2年2月20日付で、次の3件を市の文化財として指定しました。これにより、市指定の文化財は65件になりました。なお、無形民俗文化財の指定は、市指定では初めてです。

代末期から鎌倉代初期にかけての作品、松ひのき、材質が木、肉身は金泥、体幹部は布着せの上、鍍金、古色仕上げ、像高62センチメートル(天松60、薄澤所蔵)▽木造 阿彌陀如来坐像(あみだよりいざよう)▽有形文化財、彫刻、慶應寺(あきつ)▽感谷の木造(きやうた)民俗文化財、無形民俗文化財、木造歌(うた)▽木造の重畳(かさ)の製作、産地、産生、産通したといわれおり、その産地は古い。感谷の伝統は、市内の木造保存会に伝承されている。現在は、上横式、新築祝、久伊豆神社の祭などで歌われている。

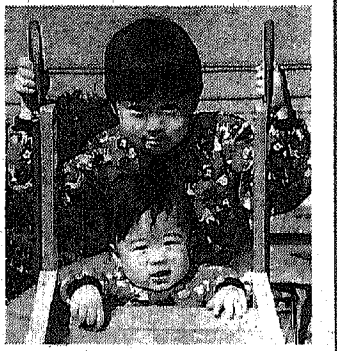
税金は皆さんの暮らしを守る貴重な財源です。納税催告書を発送しました。平成2年度市税の第1期から第8期までのうち未納のある方へ、3月13日に「市税納付催告書」を送付し、催告書をお送りしました。なお、平日(多忙な方のため)、次の日時に休日納税業務を行います。ご来庁の際は、市税納付金明細書をお持ちください。

就学援助費。ご利用ください。就学援助費。小学生や中学生のいる家庭で、生活保護を受けている方、経済的に困難な家庭に、学用品費、給食費、医療費、学費補助に限り、滞り、林間学校、修学旅行参加費、特別授業、入学の際、必要とする学用品等の購置。申込みは4月2日(月)5月31日(木)までに保護者が直接教育委員会総務課、または学校を通じてお申し込みください。申請書は学校、教育委員会総務課にあり。*昨年度受けていた方が、本年度も引き続き希望する場合は申請書の提出が必要。問合せ 教育委員会総務課 02708

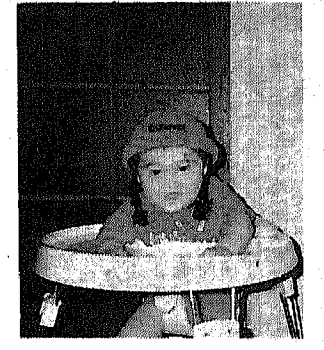
市税第10期の納期限は4月2日(月)です。平成元年度市税の最終納期になります。固定資産税台帳を縦覧します。平成2年度固定資産税台帳が、市役所1階の資産課で縦覧できます。4月2日(月)午前8時30分午後5時に資産課。問合せ 資産課 02066

休日納税窓口を開きます。とき 3月25日(日) 午前9時午後4時。とき 4月1日(日) 午前9時午後3時。問合せ 主税課(1階) 02066

こんにちは すこやかさん



▼絵劇(こうすけ)くん(元、2.22生)。伊原の瓜田横一・千枝子さんの長男。「女の子にまぢがえなくて、男の子だわい」



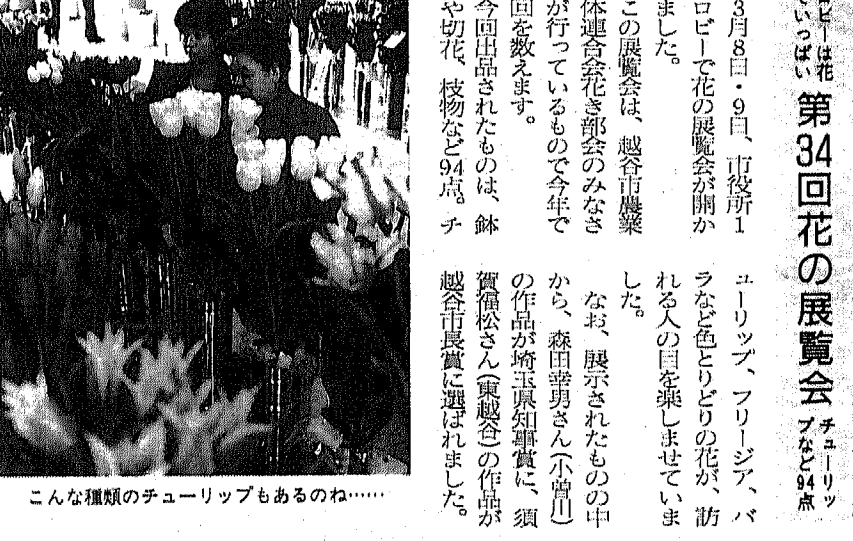
▲健太(けんた)くん(58.9.10生)と和希(かずき)くん(63.11.5生)。大沢の島村久雄・百合子さんの長男と次男。「2人一緒だと、とっても楽しい。だから、パパ、ママ、ボクたちのいたずら笑ってゆるしてね」

このコーナーへの掲載は、お子さんの写真にコメントを添えて、〒343越谷市越谷4-2-1越谷市役所 広報こしがや「こんにちはすこやかさん」係へ

まがちのわがだいらい



子どもたちの演奏を熱心に聴き入るお年寄り



子どもの肩たたきでお年寄りもうっとり



こんな種類のチュリップもあるのね……

第34回花の展覧会

3月8日・9日、市役所1階ロビーで花の展覧会が開かれました。この展覧会は、越谷市農業団体連合会が主催するもので、今年で40回目を迎えます。今年出品されたのは、鉢物と切り花、枝物など94品種、34品種を数えます。今出品されたのは、鉢物と切り花、枝物など94品種、34品種を数えます。



代表で表彰を受けた中野消防長(左)と消防団団長の鈴木清康さん(右)

健康と暮らし

胃がんの集団検診を行います。胃がんは、早期発見すれば治療が容易で、5年生存率が80%以上とされています。しかし、発見が遅れると治療が難しくなり、5年生存率が30%以下と低くなります。

成人健康相談。各市区町村の保健センターで実施されています。相談内容は、生活習慣病の予防、がんの検診、介護保険の申請などです。

母親学級受講生募集。妊婦さんへの健康指導、育児相談、産後ケアなどを行います。4月10日から12月まで実施されます。

4カ月児の健康診査。平成元年の1月1日より、20日までに生まれた子、会場は保健センターです。受付時間は午後1時15分～午後4時です。

1歳6カ月児健康診査。昭和63年9月生まれの子どもは、4月10日(日)～17日(火)の間、会場は保健センターです。受付時間は午後1時15分～午後4時です。

国民年金保険料が変ります。平成2年度国民年金保険料が、月額8,400円から12,900円に引き上げられます。

悪質訪問販売の注意。悪質訪問販売業者が増えています。消費者生活センターで注意喚起を行っています。

管線と予防注射。狂犬病予防注射の日程が変更になりました。4月10日から12月まで実施されます。

健康と暮らし

胃がんの集団検診を行います。胃がんは、早期発見すれば治療が容易で、5年生存率が80%以上とされています。しかし、発見が遅れると治療が難しくなり、5年生存率が30%以下と低くなります。

成人健康相談。各市区町村の保健センターで実施されています。相談内容は、生活習慣病の予防、がんの検診、介護保険の申請などです。

母親学級受講生募集。妊婦さんへの健康指導、育児相談、産後ケアなどを行います。4月10日から12月まで実施されます。

4カ月児の健康診査。平成元年の1月1日より、20日までに生まれた子、会場は保健センターです。受付時間は午後1時15分～午後4時です。

1歳6カ月児健康診査。昭和63年9月生まれの子どもは、4月10日(日)～17日(火)の間、会場は保健センターです。受付時間は午後1時15分～午後4時です。

国民年金保険料が変ります。平成2年度国民年金保険料が、月額8,400円から12,900円に引き上げられます。

悪質訪問販売の注意。悪質訪問販売業者が増えています。消費者生活センターで注意喚起を行っています。

管線と予防注射。狂犬病予防注射の日程が変更になりました。4月10日から12月まで実施されます。

健康相談を行います

越谷保健所からのお知らせ。健康相談を行います。対象者は、40歳以上の高齢者です。申し込みは電話でお願いします。

Table with columns: 対象者 (対象者), 受付日 (受付日), 相談内容 (相談内容). It lists various health consultation services and their schedules.

3歳児の健康診査。平成元年の3月31日までに生まれた子、会場は保健センターです。受付時間は午前9時～午後1時です。

Table with columns: 該当地区 (該当地区), 月日 (月日), 対象年齢 (対象年齢). It lists the schedule for 3-year-old health checkups by region.

国民年金保険料が変ります。平成2年度国民年金保険料が、月額8,400円から12,900円に引き上げられます。

悪質訪問販売の注意。悪質訪問販売業者が増えています。消費者生活センターで注意喚起を行っています。

Table with columns: 定額保険料 (定額保険料), 付加保険料 (付加保険料), 毎月納付 (毎月納付), 前納額 (前納額), 割引額 (割引額). It shows the breakdown of national pension insurance fees.

消費者生活センター。悪質訪問販売の被害を防ぐために、消費者生活センターが注意喚起を行っています。

老人保健施設とは。老人の自立を支援し、その生活の質を向上させるための施設です。介護職員が24時間体制でケアを行います。

自治会活動のニュース。自治会活動の重要性を説き、参加を呼びかけます。地域文化の向上に貢献してください。

あじふ。地域の活性化を促すための活動です。地域文化の向上に貢献してください。

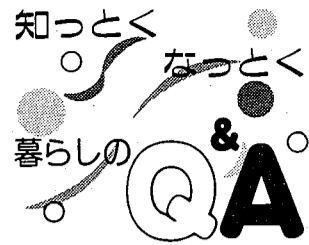
各種相談

*相談はすべて無料です

Table with columns: 種別 (Category), 時間・場所・内容 (Time/Location/Content), 問合せ (Contact). Rows include: 市民 (Citizens), 交通事故 (Traffic Accidents), 法律 (Law), 交通事故(弁護士) (Traffic Accidents/Lawyer), 行政 (Administration), 登記 (Registration), 人権 (Human Rights), 税務 (Taxation), 国民年金 (National Pension), 労働・労務 (Labor/Labor Law), 経営 (Business), 内職 (Home Sewing), 行政書士 (Administrative Clerks), 不動産 (Real Estate), 法律 (Law).

市では昭和54年12月1日から、実印持参方式からカード方式に改めました。印鑑証明書はカードがなければ交付できません。実印持参方式では印鑑をめぐらさなければならないため時間がかかりました。カード方式では実印は持ち歩かなくても済み、カードがあれば本人はもちろん代理人(委任状等)は不要でも簡単に取れるようになりました。

印鑑登録証(カード)を持って行かなくても、実印を持って行けば印鑑証明書の交付してもらえるのです。



カード(印鑑登録証)がなければ印鑑証明書は交付できません。

印鑑同様、カードは大切に保管を



▲印鑑登録証(カード)の見本

本人である証明、保証人がいない場合は、本人あるいは本人の意思の確認のため照会書を送ります。必要事項を記入し、回答書をお送りください。印鑑登録証(カード)をお渡しします。紛失・盗難など悪用されることのないよう、登録番号以外に明記されず、登録証を持参し、住所・氏名などを正確に申請すれば、誰にでも印鑑証明書がとれますので、「印鑑登録証」は印鑑同様大切に保管してください。万一、紛失したときは直ちに届け出てください。

北部出張所 (Northern Branch Office) map and information. Location: 大森駅 至北出所. Address: 越谷市立大森図書館. Hours: 午前8時30分~午後5時 (土曜日は正午まで). Phone: 78-4141.

3月、4月は異動の多い時期になります。特に土・月曜日の窓口はたいへん混雑します。お早めに最寄りの窓口へ (市民課・北部出張所)

市長電話 64-2123. Information about council meetings and public opinion surveys. Meeting dates: 3月28日(水), 4月11日(水). Hours: 午前8時~8時30分. Phone: 64-2123.

社会福祉協議会の各種相談 (Social Welfare Association's Various Consultations). Includes: 法律相談 (Legal Consultation), 不動産の無料相談会 (Free Real Estate Consultation), 教育相談 (Education Consultation). Contact: 048-661105.

先日、無事に第2子(長女)が誕生しました。出産した医院はどういうわけか、生まれる前から男の子か女の子かを教えたが、わが家は女の子だと聞かれました。ところが、その先生ははずれることでも有名? というので、どっちになるかわからないので何も準備していませんでした。これからがたいへんです。子どもが帰って来ると、わが家にも「春一番」が吹き荒れそう。でも、微笑がえしで乗り切ろうと思います。(も)

